

<p>Дата выпуска/ Issue Date: 26-03-2015</p>	<p>Номер/ Issue No: 013-15-WSB</p>
<p><u>ЭТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ С ВАМИ:</u> если</p> <p><u>This Might Happen to you:</u> If</p>	<ul style="list-style-type: none"> • You allow yourself to be distracted while driving • Вы позволите себе отвлечься во время вождения
<p><u>Описание происшествия</u></p> <p>При движении автомобиля по дороге возле здания произошло столкновение с информационным знаком, установленным вблизи проезжей части.</p> <p>Водитель заметил, что падают документы, которые лежали на панели автомобиля, и решил их поднять, тем самым отвлекся от дороги и совершил столкновение со знаком.</p> <p>Скорость движения автомобиля была приблизительно 25 км/ч., погодные условия были хорошими и поверхность дороги была сухой.</p> <p><u>Incident Description</u></p> <p>While moving near building a vehicle collided with an information sign located close to the road. The driver noticed documents falling down from the dash and decided to pick them up, as a result he was distracted from the road and collided with the sign.</p> <p>Driving speed of the vehicle was around 25 km/h, weather conditions were good, and the road surface was dry.</p>	
<p><u>Что привело к происшествию</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Управление рисками. Водитель решил удержать падающие документы, убрал одну руку с руля и отвел взгляд. Он позволил себе отвлечься от дороги и потерял контроль над автомобилем. <p><u>What Went Wrong</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Risk management. The driver wanted to catch the falling documents, and took his hand off the steering wheel and looked away; He allowed himself to be distracted from the road and lost control of the vehicle. 	
<p><u>Выводы/План действий</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • На собраниях по ТБ довести до сведения персонала важность выполнения требований процедуры Разрешение на поездку/ Думай и действуй безопасно. • Руководителям напомнить своим сотрудникам об информационном знаке «Думай и действуй безопасно», который имеется в каждой машине ТШО и о необходимости соблюдать требования, указанные на данном знаке. <p><u>Lessons Learned /Action Plan</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • During safety meetings focus attendees attention on the importance of following the “Travelling permit requirements/Think and act safely” procedures. • Supervisors are to remind personnel about safety sticker “Think and act safe” which has been placed in every TCO vehicle and follow the requirements listed on the sticker./ 	

SUPERVISORS/IN CHARGES OF OUR COMPANY AT VARIOUS WORK SITES ARE REQUESTED TO INCLUDE THIS BULLETIN IN THEIR WEEKLY MEETINGS AND THUS PROMOTE A SAFE WORKING CULTURE AMONG OUR WORK FORCE!

**Супервайзерам и руководителям нашей компании, работающих на различных объектах.
Просим вас добавить этот бюллетень в ваши еженедельные собрания по Технике
Безопасности, что бы таким образом повысить совершенствование техники безопасности в
работе среди наших работников!**

Remember – Safety First!!!
Помните – Безопасность прежде всего!!!